



**Протокол**  
13 октября 2012 г.  
Очередное заседание Правления ICANN

---

Настоящий документ был переведен на несколько языков только для информационных целей. Оригинал и аутентичный текст документа (на английском языке) находится по адресу:

<http://www.icann.org/en/groups/board/documents/minutes-13oct12-en.htm>

**Внеочередное заседание Правления ICANN было проведено 13 октября 2012 г. в 16:00 по местному времени в г. Торонто (Канада).**

**Председатель Стив Крокер (Steve Crocker) без промедления открыл это заседание.**

**Помимо председателя в этом заседании полностью или частично приняли участие следующие члены Правления: Себастьян Башоле (Sébastien Bachollet), Черин Чалаби (Cherine Chalaby), Фади Шехаде (Fadi Chehadé, президент и генеральный директор), Бертран де ла Шапель (Bertrand de La Chapelle), Крис Дисспейн (Chris Disspain), Билл Грэхем (Bill Graham), Эрика Манн (Erika Mann), Гонзало Наварро (Gonzalo Navarro), Рэй Плзак (Ray Plzak), Р. Рамарадж (R. Ramaraj), Джордж Садовски (George Sadowsky), Майк Силбер (Mike Silber), Брюс Тонкин (Bruce Tonkin, вице-председатель), Джудит Васкес (Judith Vazquez) и Куо-Вэй Ву (Kuo-Wei Wu).**

**В этом заседании полностью или частично приняли участие следующие представители в Правлении: Рэм Мохан (Ram Mohan), представитель ККБС; Томас Нартен (Thomas Narten), представитель IETF, Томас Рёсслер (Thomas Roessler), представитель ГТВ, и Сюзан Вульф (Suzanne Woolf), представитель ККСКС.**

**Хизер Драйден (Heather Dryden), представитель ПКК, прислала свои извинения.**

**Это предварительный отчет о решениях, принятых на внеочередном заседании Правления ICANN, состоявшемся 13 октября 2012 года.**

1. Согласованная повестка дня:.....	3
a. Утверждение протокола заседания Правления .....	3
b. Подтверждение получения и благодарность за передачу в Правление ICANN документа SAC056 «Консультативное заключение о последствиях блокирования контента через систему доменных имен». 3	
<i>Обоснование решения 2012.10.13.02</i> .....	4
c. Поправки к уставу комитета управления Правления .....	4
<i>Обоснование решения 2012.10.13.03</i> .....	5
2. Основная повестка дня: .....	5
a. Утверждение предлагаемого обновленного соглашения о реестре .name.....	5
<i>Обоснование решения 2012.10.13.04</i> .....	7
b. Конфиденциальное решение .....	9
<i>Обоснование резолюций 2012.10.13.05 – 2012.10.13.06</i> .....	10
3. Закрытое заседание .....	10

## **1. Согласованная повестка дня:**

Председатель ознакомил присутствующих с согласованной повесткой дня; по просьбе Брюса Тонкина пункт .name был исключен.

Рэй Плзак выдвинул, а Джордж Садовски поддержал решения по согласованной повестке дня. Затем Правление предприняло следующие действия:

Принято решение: настоящим утвердить следующие решения этой согласованной повестки дня.

### **а. Утверждение протокола заседания Правления**

Принято решение (2012.10.13.01): Правление утверждает протокол заседания Правления ICANN, состоявшегося 3 октября 2012 года.

### **б. Подтверждение получения и благодарность за передачу в Правление ICANN документа SAC056 «Консультативное заключение о последствиях блокирования контента через систему доменных имен».**

Принимая во внимание, что 9 октября 2012 г. консультативный комитет ICANN по безопасности и стабильности (ККБС) передал в Правление ICANN свое консультативное заключение: SAC056 — Консультативное заключение ККБС о последствиях блокирования контента через систему доменных имен.

Принимая во внимание признание Правлением ICANN того факта, что блокирование с использованием DNS может причинить косвенный ущерб или привести к непредвиденным

последствиям при полном или почти полном отсутствии средств защиты заинтересованных сторон.

Принято решение (2012.10.13.02): Правление ICANN подтверждает получение документа SAC056 и благодарит ККБС за выполненную работу по подготовке этого консультативного заключения для сообщества ICANN.

### ***Обоснование решения 2012.10.13.02***

Правление считает, что для сохранения подотчетности ICANN перед сообществом важно подтверждать получение отчетов, подготовленных консультативным комитетом корпорации. Это действие не оказывает никакого влияния на ресурсы ICANN и не ожидается, что подтверждение получения этого отчета окажет какое-либо влияние на безопасность или стабильность DNS.

Данное решение принято в рамках выполнения организационно-административной функции ICANN и не требует общественного обсуждения.

### **с. Поправки к уставу комитета управления Правления**

Принимая во внимание необходимость внести изменения в устав комитета управления Правления для сохранения актуальности фактического содержания этого документа и переданную Правлению рекомендацию КУП утвердить эти изменения.

Принято решение (2012.10.13.03): Правление утверждает пересмотренный устав комитета управления Правления.

### ***Обоснование решения 2012.10.13.03***

В рамках своей ежегодной работы комитет управления Правления пересматривает свой устав, чтобы убедиться в соответствии деятельности КУП уставным задачам этого комитета. Утвержденные сегодня изменения не окажут никакого влияния на ресурсы ICANN или сообщества. Это действие также не окажет никакого влияния на безопасность, стабильность или отказоустойчивость DNS.

Данное решение принято в рамках выполнения организационно-административной функции ICANN и не требует общественного обсуждения.

**Шестнадцать членов Правления проголосовало за принятие решений 2012.10.13.01, 2012.10.13.02 и 2012.10.13.03. Решения были приняты.**

## **2. Основная повестка дня:**

### **а. Утверждение предлагаемого обновленного соглашения о реестре .name**

Председатель отметил, что этот пункт был перемещен в основную повестку дня из-за решения Брюса Тонкина воздержаться при голосовании по данному пункту в связи с потенциальными договорными отношениями.

Рэй Плзак выдвинул, а Джордж Садовски поддержал решение.

Себастьян Башоле высказал свои сомнения в связи с соглашением, касающиеся языка реализации обновленных требований к Whois, если таковые будут приняты IETF.

Затем Правление предприняло следующие действия:

Принимая во внимание, что 3 июля 2012 г. корпорация ICANN открыла период общественного обсуждения <<http://www.icann.org/en/news/public-comment/name-renewal-2012-03jul12-en.htm>> предлагаемого соглашения, являющегося обновлением соглашения о реестре .name, подписанного в 2007 г., <<http://www.icann.org/en/about/agreements/registries/name/agreement-15aug07-en.htm>>.

Принимая во внимание, что предлагаемое обновленное соглашение о реестре .name содержит измененные положения для приведения соглашения о реестре .name в соответствие с другими аналогичными соглашениями.

Принимая во внимание, что форум общественного обсуждения предлагаемого соглашения был закрыт 23 августа 2012 г. ICANN получила три комментария, сводка и анализ которых были представлены Правлению.

Правление пришло к выводу, что нет необходимости вносить никакие новые поправки в предлагаемое соглашения о реестре .name для учета этих комментариев.

Принимая во внимание, что предлагаемое обновленное соглашение о реестре .name включает значительные улучшения по сравнению с текущим соглашением о реестре .name.

**Принято решение (2012.10.13.04):** утвердить предлагаемое обновленное соглашения о реестре .name и наделить президента и генерального директора, а также главного юрисконсульта полномочиями принимать надлежащие меры для реализации соглашения.

Пятнадцать членов Правления проголосовали за это решение. Брюс Тонкин воздержался от голосования. Решение было принято голосованием.

По словам Брюса, его решение воздержаться при голосовании основано на том, что Verisign является оператором реестра .name, а у его работодателя имеются договорные отношения с Verisign.

### ***Обоснование решения 2012.10.13.04***

#### **Почему Правление решает этот вопрос сейчас?**

Срок действия предыдущего соглашения о реестре .name истек 15 августа 2012 г. Verisign продолжает управлять реестром на условиях предыдущего соглашения в период рассмотрения корпорацией ICANN предлагаемой новой формы соглашения. Предлагаемое обновленное соглашение было опубликовано для общественного обсуждения 3 июля 2012 г. Период комментирования завершился 23 августа 2012 г.

#### **Какое предложение рассматривается?**

Изменения в тексте соглашения .name и приложений к нему относятся к нескольким широким категориям: (i) изменения для содействия единообразию среди реестров; (ii) поправки для отражения изменений, произошедших после подписания текущего соглашения о реестре .name (включая обновление ссылок, технические изменения и прочие обновления); и (iii) изменения, позволяющие Verisign лучше обслуживать интернет-сообщество (включая предоставление Verisign возможности быстрее устранять некоторые непосредственные угрозы безопасности и стабильности ДВУ или Интернета).

#### **С какими заинтересованными сторонами или иными лицами были проведены консультации?**

ICANN провела период общественного обсуждения предлагаемого продления соглашения о реестре .name с 3 июля 2012 г. по 23 августа 2012 г., после которого комментарии были обобщены и проанализированы.

#### **Какие вызывающие озабоченность вопросы или проблемы были подняты сообществом?**

Трое членов сообщества приняли участие в общественном обсуждении, однако только один комментарий имел

существенное отношение к предлагаемому соглашению. В этом комментарии рассматривалось проведение конкурсных торгов при заключении контрактов.

**Какие важные материалы были рассмотрены Правлением?**

Правление рассмотрело предлагаемое обновленное соглашение о реестре .name с приложениями, а также сводку и анализ комментариев общественности.

**Какие факторы Правление считает значимыми?**

Правление тщательно рассмотрело комментарии общественности и рекомендацию персонала в отношении этих комментариев. При принятии этого решения Правление рассмотрело договорные обязательства ICANN в отношении действующего сейчас соглашения о реестре .name, в частности, возможность пролонгации соглашения только в отсутствие определенных не устраненных нарушений со стороны оператора реестра и при условии приведения определенных положений в соответствие с существующими соглашениями о реестрах рДВУ.

**Существуют ли положительные или отрицательные последствия для сообщества?**

В рамках процедуры продления ICANN провела проверку соблюдения корпорацией Verisign действующего сейчас соглашения о реестре .name за последнее время. Проверка соблюдения договорных обязательств охватывала следующие аспекты: (i) ограничения на перебои в работе общей системы регистрации (SRS); (ii) равноправный доступ регистраторов к SRS; (iii) массовый доступ к файлам зоны; (iv) уплата обязательных сборов и (v) представление ежемесячных отчетов. Был сделан вывод о соблюдении корпорацией VeriSign условий своего соглашения (см. <http://www.icann.org/en/resources/compliance/reports/operator-verisign-name-06apr12-en.pdf>). Имеются признаки того, что сообщество может ожидать хорошей работы и в дальнейшем.



**Имеются ли финансовые последствия для ICANN (стратегический план, план работ, бюджет), сообщества и/или общественности?**

В случае утверждения ICANN предлагаемого соглашения о продлении регистрации домена .name не возникнет никаких существенных финансовых последствий. Положения, имеющие отношение к сборам на уровне реестров и ограничениям при ценообразовании, большей частью соответствуют положениям базового соглашения о новых рДВУ и основных действующих рДВУ.

**Существуют ли какие-либо проблемы безопасности, стабильности или отказоустойчивости, относящиеся к DNS?**

В результате утверждения корпорацией ICANN предлагаемого обновленного соглашения о реестре .name не возникнет никаких проблем, относящихся к безопасности, стабильности или отказоустойчивости DNS. Предлагаемое соглашение действительно содержит положения, обеспечивающие возможность ускоренного принятия мер в случае возникновения определенных угроз безопасности или стабильности DNS.

Данное решение принято в рамках выполнения организационно-административной функции ICANN и требует общественного обсуждения.

## **b. Конфиденциальное решение**

Правление обсудило пункт, относящийся к конфиденциальному решению, а также процесс заблаговременного представления вопросов на рассмотрение Правления.

*[Решение не подлежит опубликованию]*

Принято решение (2012.10.13.07): Правление утверждает полное или частичное сохранение конфиденциальности настоящих решений 2012.10.13.05 и 2012.10.13.06, соответствующего обоснования и сопутствующих материалов.

Протокол  
13 октября 2012 г.  
Стр. 10 из 10

**Все члены Правления утвердили решения 2012.10.13.05,  
2012.10.13.06 и 2012.13.07. Решения были приняты.**

***Обоснование резолюций 2012.10.13.05 – 2012.10.13.06***

*[Решение не подлежит опубликованию]*

### **3. Закрытое заседание**

Правление провело закрытое заседание. Во время этого закрытого заседания никакие решения не принимались.

После этого председатель объявил заседание закрытым.